

# R. Maldonado

# Diazinon (R)4E

## INSECTICIDE

### GENERAL INFORMATION:

Diazinon 4E is an emulsifiable solution containing 4 lbs. of Diazinon per gallon. It is intended for use by pest control operators after dilution with water for the control of those insects listed below. Diazinon 4E is not intended for use in preparing oil base sprays.

NOTE: The solvent used in this formulation is a petroleum distillate which may stain certain plastic, rubber and asphalt materials such as tiles and floor coverings. Do not treat such materials. Care should also be taken to avoid spotting of wall-paper and drapes. When use in dwellings, care should be taken to avoid deposits which could be frequently contacted by children. Do not allow children in treated areas until surfaces are dry. Do not contaminate food, food containers or cooking utensils.

### DIRECTIONS FOR USE

#### Household Insects\*\*

Dilute Diazinon 4E with water to make a ½% or 1% Diazinon spray and apply as indicated below:

Gals. of Finished Spray	(Amount Diazinon 4E to use for)	
	½% spray	1% spray
1	1.25 fl. oz.	2.5 fl. oz.
2	2.5 fl. oz.	5.0 fl. oz.
3	3.75 fl. oz.	7.5 fl. oz.
10	12.5 fl. oz.	25.0 fl. oz. (1.6 pts.)
25	32.0 fl. oz. (2.0 pts.)	64.0 fl. oz. (4.0 pts.)

\* 2½ tablespoons = 1.25 fl. oz.

\*\* Do not use in commercial food preparation areas or in edible product areas of food processing plants.

#### COCKROACHES (WATERBUGS) ANTS AND SILVERFISH—

Make spot applications of ½% Diazinon as a coarse spray or apply with a paint brush to baseboards, areas around water pipes, cracks and crevices, surfaces behind and beneath cabinets, refrigerators, sinks, stoves and similar areas where these insects hide. For heavy cockroach infestation, make the first application at a strength of 1% Diazinon, followed by monthly applications of ½% Diazinon.

CARPET BEETLES— Apply a ½% Diazinon spray in spot applications along baseboards and edges of carpeting, under carpeting and rugs and furniture, in closets and on shelving and wherever these insects are seen or suspected.

SPIDERS AND SCORPIONS— Apply a ½% Diazinon spray around windows, doors and along baseboards. Make spot applications to other areas which these pests may crawl.

PANTRY PESTS— Exposed stages (Flour Beetle, Rice Weevil, Cigarette Beetle, Indian-Meal Moth) - Apply a ½% spray to shelves and cupboards where food containers suspected of being infested are stored. Remove all food and shelving paper before spraying. Do not replace the food packages until spray has dried. Cover shelves with shelving paper. This treatment is supplemental to good house-keeping since it will have no effect on insects breeding within food packages. Infested food packages should be destroyed.

BROWN DOG TICKS IN BUILDINGS— Make thorough application of ½% Diazinon spray to infested areas around baseboards, window and door frames, wall cracks, sleeping quarters of household pets, and localized areas of floors and floor coverings. Fresh bedding should be placed in animal quarters following treatment. Do not treat animals with this formulation.

For use by Pest Control Operators Only.  
Para uso exclusivo de operadores de control de plagas.

### ACTIVE INGREDIENTS:

O,O-diethyl O-(2-isopropyl-6-methyl-4-Pyrimidinyl) Phosphorothioate 47.5%  
Aromatic Petroleum Derivative solvent 30.0%

### INERT INGREDIENTS:

Total 22.5%  
100.0%

Diazinon (R) Trade Mark of Ciba Geigy Corporation

### WARNING AVISO

**KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN  
MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS**

May be fatal if swallowed. May be absorbed through skin. Do not breathe spray mist. Do not get in eyes, on skin or on clothing. Wash thoroughly after handling. Avoid contamination of food and feed. Keep out of reach of domestic animals. Do not use on humans, household pets or livestock. Do not allow children in treated areas until surfaces are dry. Do not use in edible products areas of food processing plants, restaurants, or other areas where food is commercially prepared or processed. Do not use in serving areas while food is exposed.

Puede ser mortal si se ingiere. Puede ser absorbido a través de la piel. No respire el vapor espeso. No permita que le caiga en los ojos, la piel o en la ropa. Lávese bien después de manejar el producto. Evite la contaminación de comidas y alimentos para animales. Manténgase fuera del alcance de los animales domésticos. No lo use en seres humanos, animales caseros o ganadería. No permita que los niños entren a las áreas tratadas hasta que las superficies estén secas. No use en áreas de productos comestibles de plantas procesadoras de alimentos, restaurantes y otras áreas donde la comida es comercialmente confeccionada o procesada. No se use en áreas donde se sirvan alimentos mientras los alimentos están expuestos.

Do not reuse empty container. Destroy by perforating or crushing and burying in a safe place.  
Do not use or store near heat or open flame.  
Minimum flash point: 105° F.

No use otra vez el envase cuando se vacíe. Destrúyalo haciéndole perforaciones o aplastándolo y enterrándolo en un lugar seguro.

No use o almacene el producto cerca de calor o llama de fuego.  
Punto mínimo para encenderse: 105° F.

Directions for Use and Conditions of Sale and Warranty.

IMPORTANT: Read the entire directions for use and the conditions of Sale and warranty before using this product.

### CONDITIONS OF SALE AND WARRANTY

The directions for use for this product reflect the opinion of experts based on field use and tests. The directions are believed to be reliable and should be followed carefully. However, it is impossible to eliminate all risks inherently associated with use of this product. Crop injury, ineffectiveness or other unintended consequences may result because of such factors as weather conditions, presence of other materials, or the manner of use or application all of which are beyond the control of R. Maldonado & Co., Inc. or the Seller. All such risks shall be assumed by the Buyer.

Direcciones para su uso y Condiciones de Venta y Garantía.

IMPORTANTE: Lea todas las direcciones para su uso y las condiciones de venta.

### CONDICIONES DE VENTA Y GARANTIA

Las instrucciones para el uso de este producto reflejan la opinión de expertos basada en pruebas y uso en el campo. Las direcciones se pueden considerar confiables y deben seguirse cuidadosamente. Sin embargo, es imposible eliminar los riesgos inherentes y asociados con el uso de este producto. Daños a las cosechas, ineficiencia o alguna otra consecuencia no intencionada puede resultar debido a condiciones y factores tales como condiciones climatológicas, presencia de otros materiales o la forma de usarse o aplicarse, todos los cuales están fuera del control de R. Maldonado & Co., Inc. o el vendedor. Todos estos riesgos serán asumidos por el comprador.

**NOT FOR SPACE SPRAY  
PARA USO LOCALIZADO**

### INFORMACION GENERAL:

Diazinon 4E es una solución emulsionable que contiene 4 libras Diazinon por galón. Este producto es para usarse por los operado de control de plagas después de diluirse en agua para el control de insectos que se enumeran más adelante. Diazinon 4E no es para p parar soluciones a base de aceite o kerosene.

NOTA: El solvente usado en este producto es un destilado de pet leo que podría manchar ciertos materiales plásticos, de goma o asfa como lozetas o alfombrados de piso. No aplique este producto a es materiales. Debe tenerse cuidado en su aplicación para evitar manchar papel de pared o cortinas. Cuando se usa en las residencias debe tarse los depósitos de residuos que pueden tocarse por los niños frecuentemente. No permitan que los niños entren a las áreas trata hasta que las superficies estén secas. No contamine con el produ los alimentos, recipientes para alimentos y los utensilios de cocina

### METODO DE USARSE

Insectos Caseros\*\* Diluya Diazinon 4E en agua para hacer t solución de ½% o 1% de Diazinon y aplíquese según se indic continuación.

Galones de solución preparada	(Cantidad de Diazinon 4E a usarse)	
	½% solución	1% solución
1	1.25 oz. fluidas	2.5 oz. fluid
2	2.5 oz. fluidas	5.0 oz. fluid
3	3.75 oz. fluidas	7.5 oz. fluid
10	12.5 oz. fluidas	25.0 oz. fluid (1.6 pts.)
25	32.0 oz. fluidas (2.0 pintas)	64.0 oz. fluid (4.0 pintas)

\* 2½ cucharadas = 1.25 oz. fluidas.

\*\* No se use en áreas para preparar alimentos comercialmente c áreas de productos comestibles de plantas procesadoras de mentos.

CUCARACHAS, HORMIGAS Y TIJERILLAS (LEPISMA) — H aplicaciones localizadas gruesas de Diazinon al ½% o aplíquese la solución con una brocha de pintar a los zócalos, áreas alrededor de bos de desagüe, rendijas y hendiduras, superficies detrás y debajo gabinetes de cocina, neveras, lavaderos, estufas y áreas similares d de se puedan esconder estos insectos. Cuando haya una infestac fue te de cucarachas haga una primera aplicación de Diazinon al seguida de aplicaciones mensuales de Diazinon al ½%.

ESCARABAJO DE ALFOMBRA — Usando solución de Diazino ½%, haga aplicaciones localizadas a lo largo de los zócalos y orillas la alfombra, debajo de las alfombras y los muebles, en los gabi y tablillas y todos aquellos lugares que se sospeche la presencia este insecto.

ARAÑAS Y ESCORPIONES — Aplique solución de Diazinon al alrededor de las ventanas, puertas y a todo lo largo de los zóca Haga aplicaciones a zonas localizadas del suelo y en aquellas á que estos insectos puedan pasar.

INSECTOS DE DESPENSA — Etapas expuestas (tribolium rojiz la harina, gorgojo del arroz y el maíz, carcoma del tabaco, y las villas india de la harina). Aplique solución de Diazinon al ½% a t las tablillas y alacenas donde se guardan paquetes de comida que se pechen estén infestados. Remueva todos los alimentos y papele tablilla hasta de rociar. No coloque los paquetes de alimentos e tablillas hasta que el líquido rociado esté seco. Cúbrase las tab con papel de tablilla. Este tratamiento es suplementario para la pieza de la casa, pues el mismo no tendrá efecto alguno sobre insectos que se procrean dentro de los paquetes. Los paquete comida infestados con insectos deben destruirse.

GARRAPATAS DE PERROS EN EDIFICIOS — Haga una bu aplicación de Diazinon al ½% a las áreas infestadas alrededor de z los, marcos de ventanas y puertas, rendijas de la pared, sitios do duermen los animales caseros y áreas localizadas de pisos y alfomb Una vez que se trate el área, cambie el material o paja que se para acostar a los animales caseros. No trate a los animales con e formulación.

# R. Maldonado

## Diazinon (R)4E

### INSECTICIDE

For use by Pest Control Operators Only.  
Para uso exclusivo de operadores de control de plagas.

#### ACTIVE INGREDIENTS:

O,O-diethyl O- (2-isopropyl-6-methyl-4-Pyrimidinyl) Phosphorothioate 47.5%  
Aromatic Petroleum Derivative solvent 30.0%

#### INERT INGREDIENTS:

Total 22.5%  
Total 100.0%

Diazinon (R) Trade Mark of Ciba Geigy Corporation

#### WARNING AVISO

#### KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN MANTENGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

May be fatal if swallowed. May be absorbed through skin. Do not breathe spray mist. Do not get in eyes, on skin or on clothing. Wash thoroughly after handling. Avoid contamination of food and feed. Keep out of reach of domestic animals. Do not use on humans, household pets or livestock. Do not allow children in treated areas until surfaces are dry. Do not use in edible products areas of food processing plants, restaurants, or other areas where food is commercially prepared or processed. Do not use in serving areas while food is exposed.

Puede ser mortal si se ingiere. Puede ser absorbido a través de la piel. No respire el vapor espeso. No permita que le caiga en los ojos, la piel o en la ropa. Lávese bien después de manejar el producto. Evite la contaminación de comidas y alimentos para animales. Manténgase fuera del alcance de los animales domésticos. No lo use en seres humanos, animales caseros o ganadería. No permita que los niños entren a las áreas tratadas hasta que las superficies estén secas. No use en áreas de productos comestibles de plantas procesadoras de alimentos, restaurantes y otras áreas donde la comida es comercialmente confeccionada o procesada. No se use en áreas donde se sirvan alimentos mientras los alimentos están expuestos.

Do not reuse empty container. Destroy by perforating or crushing and burying in a safe place.  
Do not use or store near heat or open flame.  
Minimum flash point: 105° F.

No use otra vez el envase cuando se vacíe. Déstruyalo haciéndole perforaciones o aplastándolo y enterrándolo en un lugar seguro.  
No use o almacene el producto cerca de calor o llama de fuego.  
Punto mínimo para encenderse: 105° F.

#### Directions for Use and Conditions of Sale and Warranty

IMPORTANT: Read the entire directions for use and the conditions of Sale and warranty before using this product.

#### CONDITIONS OF SALE AND WARRANTY

The directions for use for this product reflect the opinion of experts based on field use and tests. The directions are believed to be reliable and should be followed carefully. However, it is impossible to eliminate all risks inherently associated with use of this product. Crop injury, ineffectiveness or other unintended consequences may result because of such factors as weather conditions, presence of other materials, or the manner of use or application all of which are beyond the control of R. Maldonado & Co., Inc. or the Seller. All such risks shall be assumed by the Buyer.

#### Direcciones para su uso y Condiciones de Venta y Garantía

IMPORTANTE: Lea todas las direcciones para su uso y las condiciones de venta.

#### CONDICIONES DE VENTA Y GARANTIA

Las instrucciones para el uso de este producto reflejan la opinión de expertos basada en pruebas y uso en el campo. Las direcciones se pueden considerar confiables y deben seguirse cuidadosamente. Sin embargo, es imposible eliminar los riesgos inherentes y asociados con el uso de este producto. Daños a las cosechas, ineficiencia o alguna otra consecuencia no intencionada puede resultar debido a condiciones y factores tales como condiciones climatológicas, presencia de otros materiales o la forma de usarse o aplicarse, todos los cuales están fuera del control de R. Maldonado & Co., Inc. o el vendedor. Todos estos riesgos serán asumidos por el comprador.

NOT FOR SPACE SPRAY  
PARA USO LOCALIZADO

#### INFORMACION GENERAL:

Diazinon 4E es una solución emulsionable que contiene 4 libras de Diazinon por galón. Este producto es para usarse por los operadores de control de plagas después de diluirse en agua para el control de los insectos que se enumeran más adelante. Diazinon 4E no es para preparar soluciones a base de aceite o kerosene.

NOTA: El solvente usado en este producto es un destilado de petróleo que podría manchar ciertos materiales plásticos, de goma o asfalto como lozetas o alfombrados de piso. No aplique este producto a estos materiales. Debe tenerse cuidado en su aplicación para evitar manchar papel de pared o cortinas. Cuando se usa en las residencias debe evitarse los depósitos de residuos que pueden tocarse por los niños frecuentemente. No permitan que los niños entren a las áreas tratadas hasta que las superficies estén secas. No contamine con el producto los alimentos, recipientes para alimentos y los utensilios de cocina.

#### METODO DE USARSE

Insectos Caseros\*\* Diluya Diazinon 4E en agua para hacer una solución de ¼% o 1% de Diazinon y aplíquese según se indica a continuación.

Galones de solución preparada	(Cantidad de Diazinon 4E a usarse)	
	¼% solución	1% solución
1	1.25 oz. fluidas	2.5 oz. fluidas
2	2.5 oz. fluidas	5.0 oz. fluidas
3	3.75 oz. fluidas	7.5 oz. fluidas
10	12.5 oz. fluidas	25.0 oz. fluidas (1.6 pts.)
25	32.0 oz. fluidas (2.0 pintas)	64.0 oz. fluidas (4.0 pintas)

\* 2½ cucharadas = 1.25 oz. fluidas.

\*\* No se use en áreas para preparar alimentos comercialmente o en áreas de productos comestibles de plantas procesadoras de alimentos.

CUCARACHAS, HORMIGAS Y TIJERILLAS (LEPISMA) — Haga aplicaciones localizadas gruesas de Diazinon al ¼% o aplíquese la solución con una brocha de pintar a los zócalos, áreas alrededor de tubos de desagüe, rendijas y hendeduras, superficies detrás y debajo de gabinetes de cocina, neveras, lavaderos, estufas y áreas similares donde se pueden esconder estos insectos. Cuando haya una infestación fuerte de cucarachas haga una primera aplicación de Diazinon al 1% seguida de aplicaciones mensuales de Diazinon al ¼%.

ESCARABAJO DE ALFOMBRA — Usando solución de Diazinon al ¼%, haga aplicaciones localizadas a lo largo de los zócalos y orillas de la alfombra, debajo de las alfombras y los muebles, en los gabinetes y tablillas y todos aquellos lugares que se sospeche la presencia de este insecto.

ARAÑAS Y ESCORPIONES — Aplique solución de Diazinon al ¼% alrededor de las ventanas, puertas y a todo lo largo de los zócalos. Haga aplicaciones a zonas localizadas del suelo y en aquellas áreas que estos insectos puedan pasar.

INSECTOS DE DESPENSA — Etapas expuestas (tribolium rojizo de la harina, gorgojo del arroz y el maíz, carcoma del tabaco, y las ale-villas india de la harina). Aplique solución de Diazinon al ¼% a todas las tablillas y alacenas donde se guardan paquetes de comida que se sospechen estén infestados. Remueva todos los alimentos y papeles de tablilla antes de rociar. No coloque los paquetes de alimentos en las tablillas hasta que el líquido rociado esté seco. Cúbrase las tablillas con papel de tablilla. Este tratamiento es suplementario para la limpieza de la casa, pues el mismo no tendrá efecto alguno sobre los insectos que se procrean dentro de los paquetes. Los paquetes de comida infestados con insectos deben destruirse.

GARRAPATAS DE PERROS EN EDIFICIOS — Haga una buena aplicación de Diazinon al ¼% a las áreas infestadas alrededor de zócalos, marcos de ventanas y puertas, rendijas de la pared, sitios donde duermen los animales caseros y áreas localizadas de pisos y alfombras. Una vez que se trate el área, cambie el material o paja que se usa para acostar a los animales caseros. No trate a los animales con esta formulación.

